



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 25 de julio de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA SUBVENCIONES PARA AYUDAR A QUE LOS ESTUDIANTES SIN REPRESENTACIÓN Y DE BAJOS INGRESOS EN HUDSON VALLEY OBTENGAN UN TÍTULO UNIVERSITARIO

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy \$2 millones en adjudicaciones para 22 programas en todo el estado de Nueva York para ayudar a estudiantes de primera generación y bajos ingresos, jóvenes bajo el régimen de adopción temporal, veteranos y otros grupos sin representación para que obtengan un título universitario.

Las subvenciones están financiadas por una adjudicación de la Subvención para el Desafío al Acceso Universitario (CACG, por sus siglas en inglés) recibido por el estado de Nueva York del Departamento de Educación de EE.UU. El programa CACF de Nueva York está administrado por la Corporación de Servicios de Educación Superior del Estado de Nueva York (HESC, por sus siglas en inglés), el organismo de ayuda financiera del estado que ayuda a los estudiantes a pagar la universidad.

“Estos fondos irán directamente a las organizaciones comunitarias locales para ayudar a los estudiantes sin representación y de bajos recursos a prepararse para inscribirse y triunfar en la universidad”, dijo el Gobernador Cuomo. “En la economía de hoy en día, un título universitario es casi siempre necesario para asegurar un empleo significativo y comenzar una carrera exitosa, y las comunidades en todo Nueva York se beneficiarán a medida que más estudiantes de todos los medios sociales y económicos se gradúen de la universidad con las habilidades para ocupar puestos de trabajo aquí en nuestro estado”.

Elsa Magee, presidenta interina de HESC dijo, “el año pasado, los fondos de CACG administrados por HESC ayudaron a más de 47.000 estudiantes que nunca habían pensado que podrían ir a la universidad, a hacer realidad su sueño de recibir educación superior. Ya sea que estos estudiantes son los primeros en la familia, son jóvenes bajo el régimen de adopción temporal o nuestros veteranos de guerra que están pasando a la vida civil, HESC está orgullosa de jugar un papel significativo para ayudarlos a ir a la universidad”.

Los programas, manejados por organizaciones en todo el estado de Nueva York ofrecen servicios cruciales directamente a los estudiantes, incluyendo respaldo académico, tutoría, programas de

Spanish

preparación universitaria, concientización sobre la ayuda financiera universitaria y capacitación para asesores escolares.

En Hudson Valley, las universidades The College of New Rochelle, Mercy College en Dobbs Ferry, el Centro de Educación Especial y Alternativa Ulster BOCES (CSAE, por sus siglas en inglés) y Programas Tecnológicos Profesionales (CTE, por sus siglas en inglés) en Port Ewen recibirán \$50.000 cada una de la distribución de CACG.

Marlene Anderson-Butler, directora de Educación Especial y Alternativa en Ulster BOCES dijo, “el programa CSAE está diseñado para estudiantes con distintos estilos y grados de aprendizaje y utilizaremos financiamiento de CACG para alinear el plan de estudios y aumentar las expectativas para brindar un programa más riguroso y desafiante. Expandiremos el programa actual, Preparados para la universidad, que ofrecemos a estudiantes CTE para englobar las necesidades de estudiantes CSAE para que ellos también puedan acceder a la educación superior más allá del nivel de escuela secundaria”.

El Senador Charles Schumer dijo, “ayudar a los estudiantes de todos los medios a cumplir con sus metas académicas es exactamente el tipo de trabajo que nuestro gobierno estatal y federal debe estar respaldando y por lo que debe estar luchando. La Subvención para el Desafío al Acceso Universitario pondrá la educación superior al alcance de muchos estudiantes más y a cambio, esta próxima generación de innovadores y empresarios ayudará a asegurar un futuro brillante para el estado de Nueva York”.

La Senadora Kirsten Gillibrand dijo, “este crítico financiamiento federal abrirá las puertas de la educación superior para jóvenes sin representación y ayudará a nuestros estudiantes de Nueva York a alcanzar todo su potencial. Respalda la educación y la capacitación de nuestros jóvenes es una de las inversiones más inteligentes que podemos hacer, lo que ayudará a reconstruir nuestra economía local y dará frutos al largo plazo”.

La representante Nita Lowey, miembro del Subcomité de Apropiaciones Educativas dijo, “todos los estudiantes que estén dispuestos a trabajar mucho merecen la oportunidad de recibir una educación superior. Me complace que el gobierno federal esté ayudando a los merecedores estudiantes de Nueva York a alcanzar su potencial”.

La representante Nita Lowey dijo, “todos los estudiantes que estén dispuestos a trabajar mucho merecen la oportunidad de alcanzar una educación superior. Me complace que el gobierno federal esté ayudando a los merecedores estudiantes de Nueva York a alcanzar su potencial”.

El representante Eliot Engel dijo, “le agradezco al Gobernador Cuomo por la distribución de este financiamiento federal y estatal, autorizado por la legislación por la que voté, para ayudar a nuestros programas educativos del estado. Como antiguo maestro, mantengo que nunca podemos hacer suficiente para educar a nuestros niños, quienes son el futuro de nuestro país y de nuestro estado”.

Spanish

Las siguientes organizaciones recibieron subvenciones CACG individuales de \$250.000:

- Distrito Escolar de la Ciudad de Albany, Albany
- Universidad Jamestown Community College, Jamestown
- Universidad St. John's University, Queens
- Universidad The College of New Rochelle, New Rochelle
- On Point for College, Inc., Syracuse
- Fundación de Investigación de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY, por sus siglas en inglés) – Universidad Brooklyn College

Las siguientes organizaciones recibieron subvenciones CACG de \$50.000:

- New Settlement Apartments, Bronx
- Centro Comunitario Moshulu Montefiore, Bronx
- Generation Schools Network, Brooklyn
- Universidad Mercy College, Dobbs Ferry
- Ulster BOCES, New Paltz
- Centro Comunitario Goddard Riverside, Nueva York
- Good Shepherd Services, Nueva York
- Harlem Center for Education, Nueva York
- Harlem RBI, Inc., Nueva York
- The Boys' Club of New York, Nueva York
- University Settlement Society of New York, Nueva York
- YMCA del gran Nueva York, Nueva York
- Universidad St. John's University, Queens
- Veterans' Outreach Center, Rochester
- Programa CSTEP de la universidad LeMoyne College, Syracuse
- Universidad Jefferson Community College, Watertown

La Subvención para el Desafío al Acceso Universitario de Nueva York (CACG, por sus siglas en inglés) trabaja para aumentar la cantidad de estudiantes de bajos ingresos y sin representación que estén preparados, que sean aceptados y que triunfen en la universidad, con prioridad en las familias que se encuentren por debajo del nivel de pobreza. Para obtener más información, visite:

http://www.hesc.ny.gov/content.nsf/SFC/College_Access_Challenge_Grant

HESC es el organismo de asistencia financiera estudiantil del estado de Nueva York que ayuda a las personas a pagar la universidad y un líder nacional en proporcionar subvenciones y becas según las necesidades, a estudiantes que asisten a la universidad. La esencia en HESC son programas como el Programa de asistencia para gastos educativos (TAP, por sus siglas en inglés), numerosas becas estatales, subvenciones federales de acceso universitario y un programa de ahorro universitario altamente exitoso. HESC pone la universidad al alcance de cientos de miles de neoyorquinos cada año a

través de programas como estos y a través de la orientación que ofrece a estudiantes, familias y asesores. En el 2010-2011, HESC ayudó a más de 413.000 estudiantes a alcanzar sus sueños universitarios, al brindarles \$991 millones en subvenciones y garantías de préstamos federales estudiantiles, incluyendo \$855 millones adjudicados a través del Programa de asistencia para gastos educativos (TAP, por sus siglas en inglés) Para obtener más información, visite:

<http://www.hesc.ny.gov/content.nsf>

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418